



Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ **Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2016/822 tal-21 ta' April 2016 li jemenda r-Regolament Delegat (UE) Nru 153/2013 fir-rigward tal-orizzonti ta' żmien għall-perjodu ta' likwidazzjoni li għandhom jitqiesu għall-klassijiet differenti ta' strumenti finanzjarji ⁽¹⁾ 1**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/823 tal-25 ta' Mejju 2016 li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 771/2008 li jistipula r-regoli ta' organizzazzjoni u proċedura tal-Bord tal-Appell tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi ⁽¹⁾ 4**
- ★ **Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/824 tal-25 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi standards tekniċi ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-kontenut u l-format tad-deskrizzjoni tal-funzjonament ta' faċilitajiet multilaterali tan-negozjar u faċilitajiet organizzati tan-negozjar u n-notifika lill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq skont id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji ⁽¹⁾ 10**
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/825 tat-25 ta' Mejju 2016 li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex 17
- Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/826 tal-25 ta' Mejju 2016 li jagħlaq l-intervent tax-xiri (buying-in) ta' trab tal-halib xkumat bi prezz fiss għall-perjodu ta' intervent li jintemm fit-30 ta' Settembru 2016 u li jiftah il-proċedura tas-sejha għall-offerti ghax-xiri 19

DEĊIŻIONIJET

- ★ **Deċiżjoni tal-Kummissjoni (UE) 2016/827 tal-20 ta' Mejju 2016 dwar it-tigdid tal-mandat tal-Grupp Ewropew dwar l-Etika fix-Xjenza u fit-Teknoloġiji l-Godda 22**

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE

Rettifika

- ★ **Rettifika tad-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE tat-23 ta' Diċembru 1991 biex tistandardizza u tirrazzjonalizza rapporti dwar l-implimentazzjoni ta' ċerti direttivi fuq l-ambjent (ĠU L 377, 31.12.1991) (Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Volum 2, p. 10) 27**
- ★ **Rettifika tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/394 tal-14 ta' Marzu 2016 dwar il-konklużjoni tal-proċedura ta' konsultazzjoni mar-Repubblika tal-Burundi skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-gruppi tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra (ĠU L 73, 18.3.2016) 27**

II

(Atti mhux leġislattivi)

REGOLAMENTI

REGOLAMENT DELEGAT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/822

tal-21 ta' April 2016

li jemenda r-Regolament Delegat (UE) Nru 153/2013 fir-rigward tal-orizzonti ta' żmien għall-perjodu ta' likwidazzjoni li għandhom jitqiesu għall-klassijiet differenti ta' strumenti finanzjarji

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-4 ta' Lulju 2012 dwar derivati OTC, kontropartijiet ċentrali u repożitorji tad-data dwar it-tranzazzjonijiet⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 41(5) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 153/2013⁽²⁾ jistipula standards tekniċi regolatorji dwar rekwiżiti għal kontropartijiet ċentrali (CCPs) rigward orizzonti ta' żmien għall-perjodu ta' likwidazzjoni li għandhom jitqiesu għall-klassijiet differenti ta' strumenti finanzjarji. Jehtieg li dawn l-istandards tekniċi regolatorji jinżammu aġġornati mal-iżviluppi regolatorji rilevanti.
- (2) Għall-finijiet tal-kalkolu tar-rekwiżiti tal-margini mehtieg biex ikopri l-iskopertura tas-CCPs għar-riskju tas-suq, ċerti strutturi ta' kontijiet ibbażati fuq minimu ta' perjodu ta' likwidazzjoni ta' jum wiehed ikkalkulat fuq bażi gross jipprovdu livell suffiċjenti ta' kopertura għas-CCPs u jipproteġu ahjar lill-klijenti u jimmitigaw ir-riskji sistemici. Għaldaqstant, dan il-perjodu ta' likwidazzjoni minimu għandu kun permess perjodu għall-ikklijerjar tal-pożizzjonijiet tal-klijenti fuq strumenti finanzjarji għajr derivattivi barra l-Borża (over-the-counter, OTC) meta jiġu ssodisfati ċerti kundizzjonijiet.
- (3) Meta jitqies li kontijiet segregati individwali jiżguraw livell oghla ta' protezzjoni għall-klijenti mill-kontijiet omnibus gross, il-kontijiet segregati individwali għandhom igawdu minn perjodu ta' likwidazzjoni minimu għall-kalkolu tal-marginjiet li jkun twil daqs dak tal-kontijiet omnibus gross.
- (4) Għas-CCPs li matul il-ġurnata ma jallokawx in-negozji għal kull klijent, it-tnaqqis tal-perjodu ta' likwidazzjoni minimu minn jumejn għal jum wiehed jista' jimplika li, għan-negozji l-godda kklirjati matul il-jum u mhux allokati għal klijenti individwali, is-CCP qed tagħmel margini fuqhom ta' jum wiehed fuq bażi netta. Dan jista' jesponi s-CCP għal telf sinifikanti f'każ ta' movimenti tal-prezzijiet tal-istess ġurnata li ma jiskattawx l-eżercizzju ta' marginjiet tal-istess ġurnata. Għaldaqstant, jehtieg li jiġi stabbilit livell limitu speċifiku biex jiġi żgurat li s-CCPs jeżerċitaw marginjiet tal-istess ġurnata u jibqgħu protetti biżżejjed minkejja t-tnaqqis fil-perjodu tal-likwidazzjoni.
- (5) Għaldaqstant, ir-Regolament Delegat (UE) Nru 153/2013 għandu jiġi emendat skont dan.

⁽¹⁾ ĠUL 201, 27.7.2012, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 153/2013 tad-19 ta' Diċembru 2012 li jissupplimenta r-Regolament (UE) Nru 648/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' standards tekniċi regolatorji dwar rekwiżiti għall-kontropartijiet ċentrali (ĠUL 52, 23.2.2013, p. 41)

- (6) Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-abbozz tal-istandards tekniċi regolatorji ppreżentat mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (European Securities and Markets Authority, ESMA) lill-Kummissjoni wara konsultazzjoni mal-Awtorità Bankarja Ewropea u s-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali.
- (7) Skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, l-ESMA wettqet konsultazzjonijiet pubbliċi miftuħa dwar l-abbozz tal-istandards tekniċi regolatorji li fuqu huwa bbażat dan ir-Regolament, analizzat il-kostijiet u l-benefiċċji potenzjali relatati u talbet l-opinjoni tal-Grupp tal-Partijiet Interessati tat-Titoli u s-Swieq stabbilit skont l-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Artikolu 26 tar-Regolament Delegat (UE) Nru 153/2013 jiġi emendat hekk:

(1) il-paragrafi 1 u 2 jiġu ssostitwiti b'dan:

"1. Għall-finijiet tal-Artikolu 41 tar-Regolament (UE) Nru 648/2012, CCP għandha tiddetermina l-orizzonti ta' żmien xierqa għall-perjodu ta' likwidazzjoni u tqis il-karatteristiċi tal-istrument finanzjarju kklirjat, it-tip ta' kont li fih jinżamm l-istrument finanzjarju, tas-suq fejn l-istrument finanzjarju huwa nneozjat, u dawn l-orizzonti ta' żmien minimi għall-perjodu ta' likwidazzjoni li ġejjin:

(a) hamest ijiem ta' negozju għal derivattivi OTC;

(b) jumejn ta' negozju għal strumenti finanzjarji għajr derivattivi OTC miżmuma f'kontijiet li ma jissodisfawx il-kundizzjonijiet stipulati fil-punt (c);

(c) jum ta' negozju għal strumenti finanzjarji għajr derivattivi OTC miżmuma f'kontijiet tal-klijenti omnibus kif ukoll kontijiet tal-klijenti individwali, bil-kundizzjoni li jiġu ssodisfati dawn il-kundizzjonijiet:

(i) is-CCP iżżomm registri separati tal-pożizzjonijiet ta' kull klijent mill-inqas fit-tmiem ta' kull jum, tikkalkula l-marginjiet fir-rigward ta' kull klijent, u tiġbor is-somma tar-rekwiżiti tal-margni applikabbli għal kull klijent fuq bażi gross;

(ii) l-identità tal-klijenti kollha tkun magħrufa lis-CCP;

(iii) il-pożizzjonijiet miżmuma fil-kont ma jkunux pożizzjonijiet proprjetarji ta' impriži tal-istess grupp bhal tal-membri tal-ikklijer;

(iv) is-CCP tkejjel l-iskoperturi u għal kull kont tikkalkula r-rekwiżiti tal-margni inizjali u ta' varjazzjoni fuq bażi ta' kwazi hin reali, u mill-inqas kull siegħa matul il-ġurnata billi tuża l-pożizzjonijiet u l-prezzijiet aġġornati;

(v) meta s-CCP ma tallokax negozji godda għal kull klijent matul il-ġurnata, is-CCP tiġbor il-marginjiet fi żmien siegħa metar-rekwiżiti tal-margni kkalkulati skont il-punt (iv) ikunu oghla minn 110 % tal-kollateral disponibbli aġġornat skont il-Kapitolu X, sakemm l-ammont tal-margni tal-istess ġurnata li għandu jithallas lis-CCP ma jkunx abbażi ta' ammont definit minn qabel mis-CCP u maqbul mill-awtorità kompetenti, u sal-punt li negozji allokati minn qabel lil klijenti jkun marginati separatament minn negozji li ma jkunux allokati matul il-jum.

2. Fil-każijiet kollha, sabiex jiġu determinati l-orizzonti ta' żmien xierqa għall-perjodu ta' likwidazzjoni, is-CCP għandha tevalwa u tgħodd flimkien mill-inqas:

(a) l-itwal perjodu possibbli li jista' jgħaddi mill-aħhar ġbir tal-marginjiet sad-dikjarazzjoni ta' inadempjenza mis-CCP jew l-attivazzjoni tal-proċess tal-ġestjoni tal-inadempjenza mis-CCP;

⁽¹⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jstabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84).

- (b) il-perjodu stmat mehtieg biex tigi mfassla u eżegwita l-istrategija għall-ġestjoni tal-inadempjenza ta' membru tal-ikklijar skont il-partikolaritajiet ta' kull klassi ta' strument finanzjarju, inkluż il-livell ta' likwidità tagħha u d-daqs u l-konċentrazzjoni tal-pożizzjonijiet, u s-swieq li s-CCP se tuża biex taghlaq jew tihhegġja kompletament pożizzjoni tal-membru tal-ikklijar;
- (c) fejn rilevanti, il-perjodu mehtieg biex jiġi kopert ir-riskju tal-kontraparti li tkun skoperta għalih is-CCP.”;
- (2) fil-paragrafu 4, il-punt (b) jiġi sostitwit b'dan:
- “(b) tali orizzont ta' żmien ikun mill-inqas jumejn ta' negozju, jew jum ta' negozju meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 1(c) jkunu ssodisfati.”.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmula fi Brussell, il-21 ta' April 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/823**tal-25 ta' Mejju 2016****li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 771/2008 li jistipula r-regoli ta' organizzazzjoni u proċedura tal-Bord tal-Appell tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-Registrazzjoni, il-Valutazzjoni, l-Awtorizzazzjoni u r-Restrizzjoni ta' Sustanzi Kimiċi (REACH), li jstabilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikoli 93(4) u 132 tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-reviżjoni tar-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 771/2008⁽²⁾ kkonkludiet li r-Regolament (KE) Nru 771/2008 għandu jiġi emendat f'diversi aspetti.
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽³⁾ jagħti s-setgħa lill-Aġenzija li tiegħu ċerti deċiżjonijiet individwali u jinkariga lill-Bord tal-Appell stabbilit skont ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 bil-kompetenza li jiddeċiedi dwar appelli kontra d-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 77(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012. Għalhekk huwa neċessarju li jkunu pprovduti regoli dwar appelli miġjuba kontra d-deċiżjonijiet imsemmija fl-Artikolu 77(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (3) It-tariffi applikabbli għal appelli kontra deċiżjoni tal-Aġenzija skont l-Artikolu 77 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 huma stabbiliti bir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 564/2013⁽⁴⁾. Għalhekk huwa neċessarju li jkunu pprovduti regoli dwar it-tariffi applikabbli għal appelli kontra deċiżjoni mill-Aġenzija skont l-Artikolu 77 tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.
- (4) Peress li l-Bord tal-Appell bħalissa huwa stabbilit bħala struttura permanenti fi hdan l-Aġenzija, huwa meħtieġ li jiġi żgurat li l-appelli jkunu jistgħu jiġu proċessati b'rata sodisfaċenti. Għalhekk, għandu jkun hemm il-possibbiltà li jiġu allokati appelli lil membri addizzjonali jew supplenti.
- (5) Abbazi tal-prassi attwali, huwa wkoll xieraq li tingħata l-possibbiltà lill-partijiet biex jilhqqu qbil amikevoli bejniethom. Sabiex tiżdied it-trasparenza, għandu jinhatar membru tal-Bord tal-Appell biex jiffacilita l-qbil amikevoli. Sommarju tal-qbil amikevoli għandu jkun disponibbli pubblikament fuq is-sit web tal-Aġenzija.
- (6) Sabiex tkun żgurata l-indipendenza tal-Bord tal-Appell, huwa meħtieġ li r-Registatur jinhatar direttament mill-President tal-Bord tal-Appell.
- (7) Għal raġunijiet ta' ċertezza tad-dritt, huwa xieraq ukoll li jiġu ċċarati d-dispożizzjonijiet eżistenti dwar it-talbiet għall-kunfidenzjalità, b'mod partikolari li l-elementi mitluba f'dan l-avviż ma jistgħux jiġu ddikjarati kunfidenzjali.

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 771/2008 tal-1 ta' Awwissu 2008 li jistipula r-regoli ta' organizzazzjoni u proċedura tal-Bord tal-Appell tal-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi (ĠU L 206, 2.8.2008, p. 5).

⁽³⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 564/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013 dwar it-tariffi u l-imposti dovuti lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 19.6.2013, p. 17).

- (8) Biex tiġi żgurata partecipazzjoni effettiva tal-intervenjenti, il-proċedura ta' intervent għandha tiġi ssimplifikata sabiex tiżgura aktar ċarezza u l-iskadenza għall-preżentazzjoni tal-applikazzjoni għal intervent għandha tiġi estiża. F'każijiet relatati mat-Titolu VI tal-Kapitolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-applikazzjoni tal-Istati Membri biex jintervjenu għandha tiġi permessa minghajr ma jkollhom jiġġustifikaw l-interess tagħhom fir-riżultat tal-każ.
- (9) Għal raġunijiet ta' ċertezza tad-dritt, huwa xieraq li jkunu ċċarati d-dispożizzjonijiet dwar l-ispejjeż fis-sens li l-partijiet iġarrbu l-ispejjeż tagħhom stess.
- (10) Biex jithaffef l-aċċess għall-ġustizzja u jitnaqqsu l-ispejjeż, huwa xieraq ukoll li jiġi ċċarat li l-partijiet jistgħu jiġu rrappreżentati minn kwalunkwe persuna b'awtorità li taġixxi u mhux neċessarjament minn rappreżentant bi prokura.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 133 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (KE) Nru 771/2008 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Mejju 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Ir-Regolament (KE) Nru 771/2008 huwa emendat kif ġej:

- (1) Fl-Artikolu 1, għandu jiżdied il-paragrafu 4 li ġej:

“4. Sabiex jiġi żgurat li l-appelli jkunu jistgħu jiġu proċessati b'rata sodisfacenti, il-President, wara konsultazzjoni mal-Bord tat-Tmexxija tal-Aġenzija, jista' jalloka l-appell lil membri addizzjonali jew supplenti.” F'kazijiet bħal dawn, il-President jista' jahtar President supplenti.”

- (2) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 1a li ġej:

“Artikolu 1a

Qbil amikevoli

Fl-interess tal-proċedura, il-President tal-Bord tal-Appell jista' jistieden lill-partijiet jilhqg qbil amikevoli. F'dak il-kaz, il-President għandu jahtar membru wiehed biex jiffacilita l-qbil amikevoli. Il-President għandu jikkomunika d-deċiżjoni li jahtar membru uniku lill-partijiet.

Jekk il-partijiet jilhqg qbil amikevoli, il-membru uniku għandu jagħlaq il-proċedimenti u s-sommarju tal-qbil amikevoli għandu jiġi ppubblikat fuq is-sit web tal-Aġenzija. Fin-nuqqas ta' qbil amikevoli fi żmien xahrejn mid-deċiżjoni li tiġi allokata l-kawża lil membru uniku, il-kawża għandha tiġi rrinvijata quddiem il-Bord tal-Appell.”

- (3) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 1b li ġej:

“Artikolu 1b

Irtirar ta' appell

Meta appell jiġi rtirat, il-President għandu jagħlaq il-proċedimenti.”

- (4) Fl-Artikolu 5, il-paragrafi 4 u 5 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“4. Il-persunal tar-Registru, inkluż ir-Registratur, ma għandu jipparteċipa f'ebda proċediment tal-Aġenzija marbut ma' deċiżjonijiet li jistgħu jkunu s-sugġett ta' appelli skont l-Artikolu 91(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jew skont l-Artikolu 77(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*).

5. Il-Bord tal-Appell għandu jkun assistit fl-eżerċizzju ta' dmirijietu minn Registratur, li għandu jinhatar mill-President.

Il-President għandu jkollu setgħat manigerjali u organizzattivi biex jagħti struzzjonijiet lir-Registratur dwar kwistjonijiet marbuta mal-funzjonijiet tal-Bord tal-Appell.

(*) Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-22 ta' Mejju 2012 dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 27.6.2012, p. 1).”

- (5) Fl-Artikolu 6(1), il-punt (g) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(g) fejn xieraq, indikazzjoni dwar liema informazzjoni fl-avviż tal-appell għandha titqies bħala kunfidenzjali u għaliex;”

- (6) Fl-Artikolu 6, il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Prova tal-ħlas tat-tariffa tal-appell skont l-Artikolu 10 tar-Regolament (KE) Nru 340/2008 jew, fejn applikabbli, skont l-Artikolu 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 564/2013 (*) għandha tinhemeż mal-avviż tal-appell.

(*) Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 564/2013 tat-18 ta' Ġunju 2013 dwar it-tariffi u l-imposti dovuti lill-Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi skont ir-Regolament (UE) Nru 528/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqegħid fis-suq u l-użu tal-prodotti bijoċidali (ĠU L 167, 19.6.2013, p. 17).”

(7) Fl-Artikolu 6(3), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Matul dak il-perjodu, iż-żmien għall-finijiet tal-limitu taż-żmien stabbilit fl-Artikolu 93(1) u (2) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa sospiż.”

(8) Fl-Artikolu 6(5), jiżded is-subparagrafu li ġej:

“Meta l-appellant mhuwiex id-destinatarju tad-deċiżjoni kkontestata, ir-Registratur għandu jinforma lil dan tal-ahħar dwar il-preżentazzjoni ta' appell kontra deċiżjoni bħal din.”

(9) Fl-Artikolu 6(6), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Mingħajr preġudizzju għall-ewwel subparagrafu, il-President għandu jiddeciedi jekk l-informazzjoni indikata minn appellant skont il-paragrafu 1(g) għandhiex titqies bħala kunfidenzjali u għandu jiżgura li kull informazzjoni li titqies bħala kunfidenzjali ma tiġix ippubblikata fl-avviż. Id-dettalji prattiċi tal-pubblikazzjoni għandhom jiġu stabbiliti skont il-proċedura stipulata fl-Artikolu 27(3).”

(10) Fl-Artikolu 7(2), il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) fejn xieraq, indikazzjoni dwar liema informazzjoni fid-difiża għandha titqies bħala kunfidenzjali u għaliex;”

(11) L-Artikolu 8 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 8

Intervent

1. Kull persuna li tistabbilixxi interess fir-riżultat tal-kawża ppreżentata lill-Bord tal-Appell tista' tintervjeni fil-proċedimenti quddiem il-Bord tal-Appell.

B'deroga mill-ewwel paragrafu, f'każijiet relatati mat-Titolu VI tal-Kapitolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006, l-Istat Membru li l-awtorità kompetenti tiegħu tkun wettqet l-evalwazzjoni tas-sustanza jista' jintervjeni mingħajr ma jkollu għalfejn jistabbilixxi interess fir-riżultat ta' dik il-kawża.

2. Applikazzjoni li tiddikkjara ċ-ċirkostanzi li jistabbilixxu d-dritt ta' intervent għandha tiġi ppreżentata fi żmien tliet ġimgħat mill-pubblikazzjoni tal-avviż imsemmi fl-Artikolu 6(6).

3. L-intervent għandu jkun limitat biex jappoġġa jew jopponi, kompletament jew parzjalment, il-forma ta' rimedju mfittex minn waħda mill-partijiet.

L-intervent ma għandux jikkonferixxi l-istess drittijiet proċedurali bħal dawk kkonferiti fuq il-partijiet u għandu jkun anċillari għall-proċedimenti ewlenin. Huwa jitlef l-għan tiegħu jekk il-kawża titneħħa mir-registru tal-Bord tal-Appell bħala riżultat ta' diskontinwità jew irtirar mill-proċedimenti jew ta' qbil amikevoli bejn il-partijiet, jew fejn l-avviż tal-appell huwa ddikjarat inammissibbli.

L-intervenjenti għandhom jaċċettaw l-kawża fl-istat li tkun tinsab fiha fil-mument tal-intervent tagħhom.

4. L-applikazzjoni għal intervent għandha tinkludi:

(a) id-deskrizzjoni tal-kawża;

(b) l-isem tal-partijiet;

(c) l-isem u l-indirizz tal-intervenjent;

(d) fejn l-intervenjent ikun hatar rappreżentant skont l-Artikolu 9, l-isem u l-indirizz tan-negozju tar-rappreżentant;

(e) indirizz għan-notifikazzjoni, jekk differenti minn dawk li jaqgħu taht il-punti (c) u (d);

(f) ir-rimedju mfittex, minn parti waħda jew aktar, li b'sostenn għaliha l-intervenjent qiegħed japplika għal permess biex jintervjeni;

- (g) dikjarazzjoni taċ-ċirkostanzi li jistabbilixxu d-dritt ta' intervent;
- (h) indikazzjoni jekk l-intervenjent jaqbilx li dik in-notifikazzjoni għandha tiġi attivata fuqu jew, fejn xieraq, fuq ir-rappreżentant tiegħu b'telefax, e-Mail jew mezzi tekniċi oħrajn ta' komunikazzjoni.

L-applikazzjoni għal intervent għandha tiġi nnotifikata lill-partijiet sabiex tinkiseb kwalunkwe osservazzjoni li huma jixtiequ jagħmlu dwar dik l-applikazzjoni qabel ma l-Bord tal-Appell jiddeċiedi dwarha.

5. Fejn il-Bord tal-Appell jiddeċiedi li jippermetti l-intervent, l-intervenjent għandu jirċievi kopja ta' kull dokument proċedurali nnotifikat lill-partijiet pprovduta għal din il-fini lill-Bord tal-Appell mill-partijiet. Oġġetti jew dokumenti kunfidenzjali għandhom jiġu esklużi minn din il-komunikazzjoni.

6. Il-Bord tal-Appell għandu jiddeċiedi jekk jippermettix l-applikazzjoni għall-intervent jew le.

Fejn il-Bord tal-Appell jippermetti l-intervent, il-President għandu jippreskrivi perjodu li fih l-intervenjent jista' jippreżenta dikjarazzjoni ta' intervent.

Id-dikjarazzjoni ta' intervent għandha tinkludi:

- (a) dikjarazzjoni tar-rimedju rikjest mill-intervenjent favur jew kontra, kompletament jew parzjalment, il-forma ta' rimedju rikjest minn wahda mill-partijiet;
- (b) it-talbiet legali miġjuba u l-argumenti ta' fatti u liġi li servew ta' bażi;
- (c) fejn xieraq, in-natura ta' kwalunkwe evidenza favur imressqa;
- (d) fejn xieraq, indikazzjoni dwar liema informazzjoni fl-applikazzjoni għandha titqies bħala kunfidenzjali u għaliex.

Wara l-preżentata tad-dikjarazzjoni ta' intervent, il-President għandu jippreskrivi terminu li fih il-partijiet jistgħu jirrispondu għal dik id-dikjarazzjoni.

7. L-intervenjenti għandhom ihallsu l-ispejjeż tagħhom."

(12) L-Artikolu 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 9

Rappreżentanza

Fejn parti jew intervenjent ikun hatar rappreżentant, dak ir-rappreżentant għandu jipprovdi mandat mahruġ mill-parti rappreżentata jew l-intervenjent."

(13) Fl-Artikolu 11(1), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(c) l-appell mhux miġjub kontra deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 91(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jew l-Artikolu 77(1) tar-Regolament (UE) Nru 528/2012.";

(14) Fl-Artikolu 13, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Smiġh quddiem il-Bord tal-Appell għandu jkun pubbliku, sakemm il-Bord tal-Appell, minn jeddu jew fuq it-talba ta' parti, ma jiddeċidix mod ieħor, meta dan ikun debitament ġustifikat"

(15) Fl-Artikolu 15(2), jiżdied il-punt (d) li ġej:

"(d) biex jiġi ffaċilitat il-qbil amikevoli bejn il-partijiet."

(16) Għandu jiddaħhal l-Artikolu 17a li ġej:

"Artikolu 17a

Spejjeż

Il-partijiet għandhom ihallsu l-ispejjeż tagħhom."

(17) Fl-Artikolu 21(1), il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(h) l-ordni tal-Bord tal-Appell, inkluża, fejn mehtieġa aġġudikazzjoni ta' spejjeż għal għbir ta' provi u deċiżjoni għar-rifużjoni ta' tariffi skont l-Artikolu 10(4) tar-Regolament (KE) Nru 340/2008 jew l-Artikolu 4(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 564/2013.”

(18) Fl-Artikolu 21, għandu jiżdied il-paragrafu 6 li ġej:

“6. Il-President għandu jiddeciedi jekk l-informazzjoni indikata mill-appellant skont l-Artikolu 6(1)(g), l-Aġenzija skont l-Artikolu 7(2)(d) jew intervenjent skont l-Artikolu 8(6)(d) għandhiex titqies bħala kunfidenzjali. Il-President għandu jiżgura li kull informazzjoni li hi meqjusa bħala kunfidenzjali ma tiġix ippubblikata fid-deċiżjoni finali.”

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/824**tal-25 ta' Mejju 2016**

li jstabilixxi standards tekniċi ta' implimentazzjoni fir-rigward tal-kontenut u l-format tad-deskrizzjoni tal-funzjonament ta' faċilitajiet multilaterali tan-negozjar u faċilitajiet organizzati tan-negozjar u n-notifika lill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq skont id-Direttiva 2014/65/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2014/65/UE tal-15 ta' Mejju 2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar is-swieq fl-istrumenti finanzjarji u li temenda d-Direttiva 2002/92/KE u d-Direttiva 2011/61/UE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 18(11) tagħha,

Billi:

- (1) Importanti li jiġi rikonoxxut il-bżonn li l-awtoritajiet kompetenti jirċievu informazzjoni kompleta dwar l-ghan, l-istruttura u l-organizzazzjoni ta' faċilitajiet multilaterali tan-negozjar (multilateral trading facilities, MTFs) u l-faċilitajiet organizzati tan-negozjar (organised trading facilities, OTFs) li se jkunu meħtieġa jissorveljaw sabiex jiġi żgurat il-funzjonament effiċjenti u ordnat tas-swieq finanzjarji.
- (2) Din l-informazzjoni għandha tibni fuq l-informazzjoni li ditta ta' investment jew operatur tas-suq ikun meħtieġ li jipprovdi bhala parti mir-rekwiżiti generali għal awtorizzazzjoni skont id-Direttiva 2014/65/UE. Hija għandha tiffoka fuq il-funzjonalità speċifika tas-sistema ta' negozjar b'mod li tippermetti li l-awtoritajiet kompetenti jivvalutaw jekk is-sistema tissodisfax id-definizzjoni ta' MTF jew OTF u jivvalutaw il-konformità tagħha mar-rekwiżiti partikolari u orjentati lejn iċ-centru tad-Direttiva 2014/65/UE u tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾. Ir-rekwiżit għal deskrizzjoni dettaljata ma għandux jaffettwa lil ditta ta' investment jew operatur tas-suq mid-dmir tagħhom li jagħtu informazzjoni oħra lill-awtorità kompetenti kif meħtieġ skont id-Direttiva 2014/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 600/2014, jew id-drittijiet tal-awtoritajiet kompetenti milli jitolbu informazzjoni oħra bhala parti mis-supervizjoni kontinwa tagħhom taċ-centri tan-negozjar.
- (3) L-informazzjoni li waslet minghand l-awtoritajiet kompetenti għandha tiżgura l-għbir ta' deskrizzjonijiet dettaljati tal-funzjonament tal-MTF jew tal-OTF skont id-Direttiva 2014/65/UE b'mod uniformi, u jkun hemm proċessar effiċjenti ta' informazzjoni għal MTFs eżistenti li diġà joperaw f'konformità ma' awtorizzazzjoni nazzjonali fil-mument meta jidhol fis-seħh ir-rekwiżit li tiġi ppreżentata deskrizzjoni dettaljata.
- (4) Billi s-swieq tat-tkabbir tal-SMEs huma distinti minn MTFs oħrajnperess li huma soġġetti għal regoli addizzjonali skont id-Direttiva 2014/65/UE, jeħtieġ li s-swieq tat-tkabbir tal-SMEs jipprovdu informazzjoni addizzjonali.
- (5) Billi l-OTFs huma distinti mill-MTFs peress li l-proċess tan-negozjar jaf jinvolvi l-użu ta' regoli diskrezzjonali mill-operatur u minhabba li l-operatur ta' OTF ikollu dmirijiet lejn l-utenti tas-sistema, l-OTFs għandhom jipprovdu informazzjoni addizzjonali.
- (6) Sabiex jiġi żgurat ipproċessar effiċjenti, l-informazzjoni meħtieġa għandha tiġi pprovduta f'format elettroniku.
- (7) Sabiex jiffaċilita l-pubblikazzjoni mill-Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq (European Securities and Markets Authority, ESMA) tal-lista tal-MTFs u tal-OTFs kollha fl-Unjoni akkumpanjati minn informazzjoni dwar is-servizzi li jipprovdu u l-kodiċi uniku li jidentifikahom, għandu jintuża mudell standard għal dik l-informazzjoni.

⁽¹⁾ ĠUL 173, 12.6.2014, p. 349.

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 600/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 dwar swieq fi strumenti finanzjarji u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 648/2012 (ĠUL 173, 12.6.2014, p. 84).

- (8) Għal raġunijiet ta' konsistenza u sabiex ikun żgurat il-funzjonament bla xkiel tas-swieq finanzjarji, jeħtieġ li d-dispożizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament u d-dispożizzjonijiet nazzjonali li jittrasponu d-Direttiva 2014/65/UE japplikaw mill-istess data.
- (9) Kull dejta personali pprovduta skont dan ir-Regolament għandha tkun għal finijiet speċifikati, espliciti u legittimi u ma tiġix ipproċessata ulterjorment b'mod li ma jkunx kompatibbli ma' daww il-finijiet. Skont l-Artikolu 6 tad-Direttiva 95/46/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾, kull dejta personali ma għandhiex tinżamm iktar milli jkun meħtieġ għall-fini tal-eżerċizzju tal-funzjoni superviżorja, u għandu jiġi indikat perjodu ta' żamma massimu.
- (10) Dan ir-Regolament huwa bbażat fuq l-abbozz ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni ppreżentati mill-ESMA lill-Kummissjoni.
- (11) L-ESMA għamlet konsultazzjonijiet pubbliċi miftuħa dwar l-abbozz ta' standards tekniċi ta' implimentazzjoni li fuqu huwa bbażat dan ir-Regolament, analizzat il-kosti u l-benefiċċji potenzjali relatati u talbet l-opinjoni tal-Grupp tal-Partijiet Interessati tat-Titoli u s-Swieq stabbilit bl-Artikolu 37 tar-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament japplikaw dawn id-definizzjonijiet:

- (1) "operatur rilevanti" tfisser:
 - (a) ditta ta' investiment li topera f'faċilità multilaterali tan-negozjar (multilateral trading facility, MTF);
 - (b) ditta ta' investiment li topera f'faċilità organizzata tan-negozjar (organised trading facility, OTF);
 - (c) operatur tas-suq li jopera MTF;
 - (d) operatur tas-suq li jopera MTF;
- (2) "kategoriji ta' assi" tfisser il-kategoriji ta' strumenti finanzjarji kif stabbilit fit-Taqsima C tal-Anness I tad-Direttiva 2014/65/UE.

Artikolu 2

Informazzjoni li għandha tinghata dwar MTFs u OTFs

1. Operatur rilevanti għandu jipprovdni din l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti:
 - (a) il-klassijiet ta' assi ta' strumenti finanzjarji nnegozjati fuq l-MTF jew l-OTF;
 - (b) ir-regoli u l-proċeduri biex l-istrumenti finanzjarji jkunu disponibbli għan-negozjar, flimkien mad-dettalji tal-arrangamenti tal-pubblikazzjoni użati biex dik l-informazzjoni tkun disponibbli għall-pubbliku;
 - (c) ir-regoli u l-proċeduri li jiżguraw l-aċċess oġġettiv u mhux dikriminatorju għall-faċilitajiet tan-negozjar, flimkien mad-dettalji dwar l-arrangamenti tal-pubblikazzjoni użati biex dik l-informazzjoni tkun disponibbli għall-pubbliku;
 - (d) il-miżuri u l-proċeduri li jiżguraw li jkun hemm biżżejjed informazzjoni disponibbli pubblikament għall-utenti tal-MTF jew tal-OTF biex jiffurmaw għidizzju dwar l-investment, filwaqt li jqisu kemm in-natura tal-utenti kif ukoll il-klassijiet tal-istrumenti finanzjarji nnegozjati;

⁽¹⁾ Id-Direttiva tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill 95/46/KE tal-24 ta' Ottubru 1995 dwar il-protezzjoni ta' individwi fir-rigward ta' l-ipproċessar ta' data personali u dwar il-moviment liberu ta' dik id-data (ĠU L 281, 23.11.1995, p. 31).

⁽²⁾ Ir-Regolament (UE) Nru 1095/2010 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-24 ta' Novembru 2010 li jistabbilixxi Awtorità Superviżorja Ewropea (Awtorità Ewropea tat-Titoli u s-Swieq) u li jemenda d-Deċiżjoni Nru 716/2009/KE u jhassar id-Deċiżjoni tal-Kummissjoni 2009/77/KE (ĠU L 331, 15.12.2010, p. 84)

- (e) is-sistemi, proċeduri u arrangamenti li jiżguraw konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 48 u 49 tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (f) deskrizzjoni dettaljata ta' kwalunkwe arrangament li jiffacilita l-forniment tal-likwidità tas-sistema bhall-iskemi ta' ġenerazzjoni tas-suq;
- (g) l-arrangamenti u l-proċeduri għall-monitoraġġ ta' tranżazzjonijiet kif mehtieg mill-Artikolu 31 tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (h) ir-regoli u proċeduri għal sospensjoni u tnehhija tal-istrumenti finanzjarji min-negozjar kif mehtieg mill-Artikolu 32 tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (i) l-arrangamenti għall-konformità ma' obbligi ta' trasparenza qabel in-negozjar u wara n-negozjar li japplikaw għal-istrumenti finanzjarji n-negozjati u l-funzjonalità ta' negozjar tal-MTF jew tal-OTF; dik l-informazzjoni tkun akkumpanjata minn informazzjoni dwar kwalunkwe intenzjoni li jintużaw eżenzjonijiet skont l-Artikoli 4 u 9 tar-Regolament (UE) Nru 600/2014 u pubblikazzjoni differita skont l-Artikoli 7 u 11 ta' dak ir-Regolament;
- (j) l-arrangamenti għas-saldu effiċjenti tat-tranżazzjonijiet imwettqa skont is-sistemi tiegħu u li jiżguraw li l-utenti jkunu konxji mir-responsabbiltajiet rispettivi tagħhom f'dan ir-rigward;
- (k) lista tal-membri jew tal-partecipanti tal-MTF jew tal-OTF li topera.

2. Operatur rilevanti għandu jipprovi deskrizzjoni dettaljata tal-funzjonament tas-sistema tan-negozjar tiegħu lill-awtorità kompetenti li tispesifika:

- (a) jekk is-sistema tirrappreżentax funzjonalità bil-fomm, funzjonalità elettronika jew ibrida;
- (b) f'każ ta' sistema elettronika jew ta' negozjar ibrida, in-natura ta' kull algoritmu jew programm użat biex jiddetermina t-tqabbil u l-eżekuzzjoni tal-interessi ta' negozjar;
- (c) f'każ ta' sistema ta' negozjar bil-fomm, ir-regoli u l-protokollu użati biex jiddeterminaw it-tqabbil u l-eżekuzzjoni tal-interessi ta' negozjar;
- (d) deskrizzjoni li tispjega kif is-sistema ta' negozjar tissodisfa kull element tad-definizzjoni ta' MTF jew ta' OTF.

3. Operatur rilevanti għandu jipprovi informazzjoni lill-awtorità kompetenti dwar kif u f'liema każijiet l-operazzjoni tal-MTF jew tal-OTF jagħti lok għal kwalunkwe kunflitt potenzjali bejn l-interessi tal-MTF jew tal-OTF, l-operaturi jew is-sidien tagħha u l-funzjonament tajjeb tal-MTF jew tal-OTF. L-operatur rilevanti għandu jispeċifika l-proċeduri u l-arrangamenti biex ikunu konformi mar-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 18(4) tad-Direttiva 2014/65/UE.

4. Operatur rilevanti għandu jipprovi lill-awtorità kompetenti din l-informazzjoni dwar l-arrangamenti ta' esternalizzazzjoni li jirrigwardaw il-ġestjoni, l-operat jew is-sorveljanza tal-MTF jew tal-OTF:

- (a) il-miżuri organizzattivi li jidentifikaw ir-riskji relatati ma' dawk l-attivitatiet esternalizzati u li jagħmlu monitoraġġ tal-attivitatiet esternalizzati;
- (b) il-ftehim kuntrattwali bejn l-operatur rilevanti u l-entità li tipprovi servizzi esternalizzati li fihom deskrizzjoni tan-natura, tal-ambitu, tal-għanijiet u tal-ftehimiet dwar il-livell ta' servizz.

5. Operatur rilevanti għandu jipprovi informazzjoni lill-awtorità kompetenti dwar kwalunkwe rabta ma' suq regolat jew partecipazzjoni miegħu, MTF, OTF jew internalizzatur sistematiku proprjetà tal-istess operatur rilevanti.

Artikolu 3

Informazzjoni addizzjonali li għandha tingħata dwar MTFs

Barra mill-informazzjoni stipulata fl-Artikolu 2, l-operatur għandu jipprovi din l-informazzjoni dwar ir-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 19(3) tad-Direttiva 2014/65/UE lill-awtorità kompetenti:

- (a) deskrizzjoni tal-arrangamenti u tas-sistemi implimentati li jimmanigġaw ir-riskji li l-operatur huwa espost għalihom li jidentifikaw ir-riskji sinifikanti kollha għall-operat tiegħu u li jpoġġu fis-sehh miżuri effettivi li jtaffu dawn ir-riskji;

- (b) deskrizzjoni tal-arrangamenti implimentati li jiffacilitaw l-finalizzazzjoni effiċjenti u f'waqtha tat-tranzazzjonijiet imwettqa skont is-sistemi tal-operatur;
- (c) wara li jitqiesu n-natura u l-firxa tat-tranzazzjonijiet konklużi fis-suq u l-firxa u l-livell tar-riskji li l-operatur huwa espost għalihom, deskrizzjoni tar-riżorsi finanzjarji meqjusa biżżejjed biex jiffacilitaw il-funzjonament ordnat tiegħu.

Artikolu 4

Informazzjoni li għandha tinghata dwar MTFs li diġà qeghdin joperaw

Fil-każ ta' ditta ta' investiment jew operatur tas-suq awtorizzat biex jopera MTF skont l-Artikolu 5 tad-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ li jkun jopera fid-data ta' applikazzjoni ta' dan ir-Regolament, dik il-kumpanija jew l-operatur għandhom jipprovdu l-informazzjoni msemmija taht l-Artikoli 2 u 3 ta' dan ir-Regolament meta jkun meħtieġ:

- (a) li jikkoreġu, jaġġornaw jew jiċċaraw informazzjoni li kienet sottomessa mill-operatur rilevanti lill-awtorità kompetenti tiegħu;
- (b) li tintwera l-konformità mal-obbligi skont id-Direttiva 2014/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 600/2014 li ma kinux japplikaw għall-MTF qabel l-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 5

Informazzjoni addizzjonali li għandha tinghata dwar MTFs għal reġistrazzjoni bhala suq tat-tkabbir tal-SMEs

F'każ li operatur rilevanti japplika għar-reġistrazzjoni ta' MTF bhala suq tat-tkabbir tal-SMEs, dak l-operatur għandu jiżgura li l-informazzjoni pprovduta taht l-Artikoli 2 u 3 tidentifika b'mod ċar liema funzjonalitajiet jew arrangamenti jkunu applikabbli għal suq ta' tkabbir tal-SMEs.

Artikolu 6

Informazzjoni addizzjonali li għandha tinghata dwar OTFs

Apparti l-Artikolu 2, operatur rilevanti li opera OTF għandu jipprovdi din l-informazzjoni lill-awtorità kompetenti tiegħu:

- (a) informazzjoni dwar jekk ditta ta' investiment ohra hijiex impenjata li twestaq ġenerazzjoni tas-suq fir-rigward tal-OTF tagħha fuq bażi indipendenti skont l-Artikolu 20(5) tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (b) deskrizzjoni dettaljata ta' kif u taht liema ċirkostanzi din teżegwixxi ordnijiet fuq l-OTF fuq bażi diskrezzjonali skont l-Artikolu 20(6) tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (c) ir-regoli, il-proċeduri u l-protokolli li jippermettu li l-operatur jidderiegi l-interess ta' negozjar ta' membru jew parteċipant barra mill-facilitajiet tal-OTF;
- (d) deskrizzjoni tal-użu ta' negozjar matched principal li huwa konformi mal-Artikolu 20(7) tad-Direttiva 2014/65/UE;
- (e) ir-regoli u l-proċeduri li jiżguraw konformità mal-Artikoli 24, 25, 27 u 28 tad-Direttiva 2014/65/UE għat-tranzazzjonijiet konklużi f'OTF fejn daww ir-regoli kunu applikabbli għall-operatur rilevanti fir-rigward ta' utent tal-OTF.

⁽¹⁾ Id-Direttiva 2004/39/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' April 2004 dwar is-swieg fl-istrumenti finanzjarji li temenda d-Direttivi tal-Kunsill 85/611/KEE u 93/6/KEE u d-Direttiva 2000/12/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li tassar id-Direttiva tal-Kunsill 93/22/KEE (ĠU L 145, 30.4.2004, p. 1).

*Artikolu 7***Informazzjoni speċifika dwar il-kategoriji ta' assi**

Meta operatur rilevanti ta' MTF jew ta' OTF japplika regoli differenti għal kategoriji differenti ta' assi, huwa għandu jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa minn dan ir-Regolament għal kull waħda minn dawn il-kategoriji ta' assi b'mod separat.

*Artikolu 8***Bidliet materjali**

1. Operatur rilevanti għandu jagħti lill-awtorità kompetenti deskrizzjoni ta' kull bidla materjali fl-informazzjoni ppreżentata preċedentement skont dan ir-Regolament li tkun rilevanti għal valutazzjoni tal-konformità ta' dak l-operatur mad-Direttiva 2014/65/UE u r-Regolament (UE) Nru 600/2014.
2. Meta operatur rilevanti jibgħat informazzjoni ġdida lill-awtorità kompetenti tiegħu biex jikkoreġi, jaġġorna jew jiċċara l-informazzjoni li jkun ippreżentata qabel f'konformità ma' dan ir-Regolament, huwa mhuwiex obbligat li jinkludi informazzjoni li hija ta' natura purament minuri jew teknika li ma tkunx rilevanti għal valutazzjoni tal-konformità tagħha mad-Direttiva 2014/65/UE jew mar-Regolament (UE) Nru 600/2014.
3. Ditta ta' investiment jew operatur tas-suq awtorizzat li jopera MTF skont id-Direttiva 2004/39/KE li qed topera fid-data tal-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament għandha, flimkien mal-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, tipprovdi lill-awtorità kompetenti tagħha deskrizzjoni ta' kull tibdil materjali lill-informazzjoni ppreżentata qabel lill-awtorità kompetenti ta' dik l-MTF taħt dik id-Direttiva.

*Artikolu 9***Format biex tingħata d-deskrizzjoni**

1. Meta l-operatur rilevanti jipprovdi d-deskrizzjoni tal-funzjonament tal-MTF jew tal-OTF li jopera lill-awtorità kompetenti kif stabbilit skont dan ir-Regolament, l-operatur rilevanti għandu jinkludi referenzi ċari fil-preżentazzjoni tiegħu li jissodisfaw ir-rekwiżiti tal-mudell stabbilit fit-Tabella 1 tal-Anness.
2. Meta jipprovdi l-informazzjoni meħtieġa skont dan ir-Regolament, operatur rilevanti għandu jinkludi referenzi għad-dispożizzjonijiet xierqa tar-regoli tal-MTF jew tal-OTF, ftehimiet jew kuntratti ma' parteċipanti jew partijiet terzi rilevanti u proċeduri u politiki interni.
3. Operatur rilevanti għandu jagħti l-informazzjoni meħtieġa minn dan ir-Regolament lill-awtorità kompetenti tiegħu f'format elettroniku.
4. Meta jagħti l-informazzjoni meħtieġa minn dan ir-Regolament, l-operatur rilevanti għandu:
 - (a) jagħti numru ta' referenza uniku għal kull dokument li jippreżenta;
 - (b) jiżgura li l-informazzjoni li jippreżenta tidentifika b'mod ċar liema rekwiżit speċifiku ta' dan ir-Regolament jirreferi għalih u f'liema dokument tingħata dik l-informazzjoni permezz ta' numru ta' referenza uniku li jidentifika d-dokument;
 - (c) jiżgura li jekk rekwiżit ta' dan ir-Regolament ma japplikax għalih, dan il-fatt jiġi ddikjarat flimkien ma' spjegazzjoni;
 - (d) jippreżenta din l-informazzjoni fil-format stipulat fit-Tabella 1 tal-Anness.
5. Meta d-deskrizzjoni tingħata fil-kuntest ta' talba ta' awtorizzazzjoni, entità li titlob awtorizzazzjoni biex tipprovdi aktar minn servizz wieħed fl-istess waqt għandha tippreżenta applikazzjoni waħda li tidentifika b'mod ċar is-servizzi li għalihom tapplika l-informazzjoni pprovduta. Meta l-istess dokument għandu jitqies bħala parti minn diversi talbiet ta' awtorizzazzjoni, għall-fini li l-informazzjoni tingħata fil-format stipulat fit-Tabella 1 tal-Anness, jintuza l-istess numru ta' referenza meta jiġi ppreżentat l-istess dokument għal diversi applikazzjonijiet.

*Artikolu 10***Notifika lill-ESMA**

Awtorità kompetenti għandha tinnotifika lill-AETS dwar l-awtorizzazzjoni ta' operatur rilevanti bhala MTF jew OTF fformat elettroniku u fil-format stipulat fit-Tabella 2 tal-Anness.

*Artikolu 11***Dhul fis-sehh u applikazzjoni**

Dan ir-Regolament jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Jibda japplika mid-data li tidher fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 93(1) tad-Direttiva 2014/65/UE.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Mejju 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

ANNEX

Formati

Tabella 1

Informazzjoni minn operaturi ta' MTFs u OTFs

| Operatur rilevanti li tiġi ppreżentata l-applikazzjoni ghalih. | Artikolu Rilevanti tar-Regolament ta' Implementazzjoni (UE) 2016/824 | Numru ta' referenza tad-dokument | Titolu tad-dokument | Kapitolu jew taqsima jew pagna tad-dokument fejn l-informazzjoni tkun ipprovduta jew fejn ir-raġunijiet għalfejn l-informazzjoni ma tkunx giet ipprovduta |
|--|--|----------------------------------|---------------------|---|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

Tabella 2

Informazzjoni li għandha tintbagħat lill-ESMA

| Awtorità Kompetenti li qed tinnotifika | Isem l-operatur rilevanti | Isem tal-MTF jew tal-OTF operati | Kodiċi MIC | Servizzi pprovduti minn MTF jew OTF |
|--|---------------------------|----------------------------------|------------|-------------------------------------|
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/825**tat-25 ta' Mejju 2016****li jistabbilixxi l-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas- 17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,Wara li kkunsidrat ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 tas-7 ta' Ġunju 2011 li jippreskrivi regoli dettaljati dwar l-applikazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 fir-rigward tas-setturi tal-frott u l-hxejjex u tal-frott u l-hxejjex ipproċessati ⁽²⁾ u b'mod partikolari l-Artikolu 136(1) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 jistipula, skont ir-rizultat tan-negozjati kummerċjali multilaterali taċ-Ċiklu tal-Urugwaj, il-kriterji li bihom il-Kummissjoni tiffissal-valuri standard għall-importazzjoni minn pajjiżi terzi, għall-prodotti u għall-perjodi stipulati fl-Anness XVI, il-Parti A tiegħu.
- (2) Il-valur standard tal-importazzjoni huwa kkalkulat kull ġurnata tax-xogħol skont l-Artikolu 136(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011, billi jqis id-dejta varjabbli ta' kuljum. Għalhekk dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-valuri standard tal-importazzjoni msemmija fl-Artikolu 136 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 543/2011 huma stipulati fl-Anness għal dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-25 ta' Mejju 2016.

*Għall-Kummissjoni,**F'isem il-President,*

Jerzy PLEWA

Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 157, 15.6.2011, p. 1.

ANNEX

Il-valuri standard tal-importazzjoni għad-determinazzjoni tal-prezz ta' dhul ta' ċertu frott u hxejjex

(EUR/100 kg)

| Kodiċi tan-NM | Kodiċi tal-pajjiż terz ⁽¹⁾ | Valur standard tal-importazzjoni |
|---------------|---------------------------------------|----------------------------------|
| 0702 00 00 | MA | 101,2 |
| | TR | 60,8 |
| | ZZ | 81,0 |
| 0707 00 05 | TR | 99,6 |
| | ZZ | 99,6 |
| 0709 93 10 | TR | 133,0 |
| | ZZ | 133,0 |
| 0805 10 20 | EG | 53,2 |
| | IL | 42,6 |
| | MA | 56,1 |
| | TR | 42,3 |
| | ZA | 80,4 |
| | ZZ | 54,9 |
| 0805 50 10 | AR | 129,2 |
| | TR | 143,1 |
| | ZA | 175,0 |
| | ZZ | 149,1 |
| 0808 10 80 | AR | 107,3 |
| | BR | 101,7 |
| | CL | 120,4 |
| | CN | 65,7 |
| | NZ | 153,7 |
| | US | 227,3 |
| | ZA | 107,1 |
| | ZZ | 126,2 |
| | 0809 29 00 | TR |
| US | | 931,3 |
| ZZ | | 734,9 |

⁽¹⁾ In-nomenklatura tal-pajjiżi stabbilita bir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1106/2012 tas-27 ta' Novembru 2012 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 471/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar statistika Komunitarja relatata mal-kummerċ estern ma' pajjiżi li mhumiex membri, fir-rigward tal-aġġornament tan-nomenklatura tal-pajjiżi u t-territorji (ĠU L 328, 28.11.2012, p. 7). Il-kodiċi "ZZ" jirrappreżenta "ta' oriġini oħra".

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/826**tal-25 ta' Mejju 2016****li jaghlaq l-intervent tax-xiri (buying-in) ta' trab tal-halib xkumat bi prezz fiss għall-perjodu ta' intervent li jintemm fit-30 ta' Settembru 2016 u li jiftah il-proċedura tas-sejha għall-offerti għax-xiri**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 ⁽¹⁾,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1370/2013 tas-16 ta' Diċembru 2013 li jiddetermina miżuri dwar l-iffissar ta' ċerti għajjniet u rifużjonijiet relatati mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq tal-prodotti agrikoli ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 3(6) tiegħu,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1272/2009 tal-11 ta' Diċembru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni ddetaljati għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1234/2007 f'dak li għandu x'jaqsam max-xiri u l-bejgħ ta' prodotti agrikoli taht intervent pubbliku ⁽³⁾, b'mod partikolari l-Artikolu 14 u l-Artikolu 16(2)(a) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mar-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/1549 ⁽⁴⁾, l-intervent pubbliku tat-trab tal-halib xkumat huwa disponibbli sat-30 ta' Settembru 2016.
- (2) Abbażi tan-notifiki mressqa mill-Istati Membri fil-25 ta' Mejju 2016 skont l-Artikolu 13(1) u (3) tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009, jidher li l-kwantità totali ta' trab tal-halib xkumat offruta għall-intervent bi prezz fiss mill-1 ta' Jannar 2016 qabżet il-limitu ta' 218 000 tonnellata stabbilit bl-Artikolu 3(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013. Għalhekk, l-intervent tax-xiri ta' trab tal-halib xkumat bi prezz fiss għandu jinghalaq għall-perjodu tal-intervent li jintemm fit-30 ta' Settembru 2016, għandu jiġi f'fissat koeffiċjent ta' allokkazzjoni għall-kwantitajiet offruti lill-aġenziji tal-intervent tal-Istati Membri fl-24 ta' Mejju 2016 u l-offerti li waslu għand l-aġenziji tal-intervent tal-Istati Membri fil-25 ta' Mejju 2016 u wara għandhom jiġu rrifjutati.
- (3) Skont l-Artikolu 28(2) tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009, it-trab tal-halib xkumat offrut għall-intervent għandu jiġi ppakkjat f'boroż ta' 25 kilogramma netti-il wahda. Għalhekk, il-kwantitajiet ta' trab tal-halib xkumat li ġew effetwati minn koeffiċjent ta' allokkazzjoni għandhom jiġu aġġustati 'l isfel għall-eqreb multiplu ta' 25 kg.
- (4) F'konformità mal-Artikolu 3(2) tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, għandha tinfetah proċedura ta' sejha għall-offerti għat-trab tal-halib xkumat biex jiġi ddetminat il-prezz massimu tax-xiri.
- (5) It-Taqsimha III tal-Kapitolu I tat-Titolu II tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009 tistabbilixxi r-regoli li għandhom jiġu segwiti meta l-Kummissjoni tiftah ix-xiri ta' intervent ta' prodotti msemmija fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 permezz ta' proċedura ta' sejha għall-offerti.
- (6) Skont l-Artikolu 16(3)(b) tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009, għandhom jiġu f'fissati l-perjodi taż-żmien għas-sottomissjoni tal-offerti.
- (7) Skont l-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009, għandu jiġi stabbilit il-limitu ta' żmien biex l-aġenziji tal-intervent jinnotifikaw lill-Kummissjoni dwar l-offerti ammissibbli kollha.

⁽¹⁾ ĠUL 347, 20.12.2013, p. 671.⁽²⁾ ĠUL 346, 20.12.2013, p. 12.⁽³⁾ ĠUL 349, 29.12.2009, p. 1.⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2015/1549 tas-17 ta' Settembru 2015 li jistabbilixxi miżuri temporanji eċċezzjonali għas-settur tal-halib u l-prodotti tal-halib fil-forma tal-estensjoni tal-perjodu ta' intervent pubbliku għall-butir u għat-trab tal-halib xkumat għall-2015 u l-avvanzar tal-perjodu ta' intervent pubbliku għall-butir u t-trab tal-halib xkumat fl-2016 (GU L 242, 18.9.2015, p. 28).

- (8) Fl-interess ta' amministrazzjoni effiċjenti, l-Istati Membri għandhom jużaw, għan-notifiki lill-Kummissjoni, is-sistemi ta' informazzjoni skont ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 ⁽¹⁾.
- (9) Billi l-aġenzji ta' intervent għandhom jinnotifikaw lill-offerenti minnufih wara l-pubblikazzjoni ta' dan ir-Regolament bl-għeluq tax-xiri ta' intervent bi prezz fiss u l-koeffiċjent ta' allokkazzjoni, dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-istess jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Għeluq tax-xiri ta' intervent bi prezz fiss

1. L-intervent tax-xiri ta' trab tal-halib xkumat bi prezz fiss huwa magħluq għall-perjodu tal-intervent li jintemm fit-30 ta' Settembru 2016.

Il-kwantità totali tal-offerti ta' trab tal-halib xkumat għall-intervent li rċieva kull offerent minghand l-aġenzji tal-intervent tal-Istati Membri fl-24 ta' Mejju 2016 għandha tiġi aċċettata, wara li tiġi mmultiplikata b'koeffiċjent ta' allokkazzjoni ta' 10,4707 %, u aġġustata 'l isfel għall-eqreb multiplu ta' 25 kg.

2. L-offerti bi prezz fiss li jirċievu l-aġenzji tal-intervent tal-Istati Membri fil-25 ta' Mejju 2016 u wara, sal-30 ta' Settembru 2016 għandhom jiġu rrifjutati.

Artikolu 2

Ftuħ tal-proċedura tal-offerti

L-intervent tax-xiri bi proċedura ta' sejha għall-offerti tat-trab tal-halib xkumat, feċċess tal-limitu stipulat fl-Artikolu 3(1)(c) tar-Regolament (UE) Nru 1370/2013, huwa miftuħ sat-30 ta' Settembru 2016, skont il-kundizzjonijiet previsti fit-Taqsima III tal-Kapitolu I tat-Titolu II tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009 u f'dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Tressiq ta' offeriti

1. Il-limitu ta' żmien għat-tressiq ta' offeriti għall-ewwel offerta individwali huwa d-7 ta' Ġunju 2016 f'12.00 (hin ta' Brussell).

Id-data tal-għeluq għat-tressiq tal-offerti għas-sejhiet individwali ta' offeriti hija l-ewwel u t-tielet Tlieta tax-xahar f'12.00 (hin ta' Brussell).

F'każ li t-Tlieta tkun festa pubblika, il-limitu taż-żmien għandu jkun 12.00 (hin ta' Brussell) tal-jum tax-xogħol ta' qabel.

2. L-offerti jitressqu quddiem l-aġenzji tal-intervent approvati mill-Istati Membri ⁽²⁾.

Artikolu 4

Notifika lill-Kummissjoni

In-notifika stipulata fl-Artikolu 18(1) tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009 għandha ssir sal-16.00 (hin ta' Brussell) dwar id-dati tal-għeluq għat-tressiq tal-offerti msemmija fl-Artikolu 3 ta' dan ir-Regolament, skont ir-Regolament (KE) Nru 792/2009.

⁽¹⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 792/2009 tal-31 ta' Awwissu 2009 li jistipula regoli dettaljati għan-notifiki tal-Istati Membri lill-Kummissjoni dwar informazzjoni u dokumenti fl-implimentazzjonital-organizzazzjoni komuni tas-swieq, l-iskema tal-pagamenti diretti, il-promozzjoni tal-prodotti agrikoliu s-sistemi applikabbli għar-reġjuni l-aktar imbiegħda u l-gżejjer iż-żgħar tal-Eġew (ĠU L 228, 1.9.2009, p. 3).

⁽²⁾ L-indirizzi tal-aġenzji tal-intervent huma disponibbli fuq is-sit tal-Kummissjoni Ewropea CIRCA http://ec.europa.eu/agriculture/milk/policy-instruments/index_en.htm

B'deroga mill-Artikolu 18(3) tar-Regolament (UE) Nru 1272/2009, meta Stat Membru ma jinnotifikax lill-Kummissjoni b'offerta ammissibbli fil-limiti ta' żmien imsemmija fl-ewwel paragrafu, dan għandu jitqies li jkun innotifika lill-Kummissjoni b'dikjrazzjoni żero.

Artikolu 5

Dhul fis-sehh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Mejju 2016.

*Għall-Kummissjoni,
F'isem il-President,
Jerzy PLEWA
Direttur Ġenerali għall-Agrikoltura u l-Iżvilupp Rurali*

DEĊIŻONIJIET

DEĊIŻJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2016/827

tal-20 ta' Mejju 2016

dwar it-tiġdid tal-mandat tal-Grupp Ewropew dwar l-Etika fix-Xjenza u fit-Teknoloġiji l-Ġodda

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea u t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Il-valuri fundamentali tal-Unjoni huma minqaxa fl-Artikolu 2 tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u l-Artikolu 6 jikkonferixxi l-istess valur legali lill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali daqs tat-Trattati u jstabbilixxi li d-drittijiet fundamentali għandhom jikkostitwixxu l-prinċipji ġenerali tal-leġiżlazzjoni tal-Unjoni.
- (2) Fl-20 ta' Novembru 1991, il-Kummissjoni Ewropea ddecidiet li tinkorpora l-etika fil-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet għall-politiki dwar l-iżvilupp tar-riċerka u tat-teknoloġija tal-Komunità bit-twaqqif ta' Grupp ta' Konsulenti dwar l-Implikazzjonijiet Etiċi tal-Bioteknoloġija ("GKIEB").
- (3) Fis-16 ta' Diċembru 1997 il-Kummissjoni ddecidiet li tissostitwixxi l-GKIEB bil-Grupp Ewropew dwar l-Etika fix-Xjenza u fit-Teknoloġiji l-Ġodda ("GEE") billi estendiet il-mandat tal-Grupp biex ikopri t-taqsimiet kollha tal-applikazzjoni tax-xjenza u t-teknoloġija. Wara dan, l-aktar tiġdid riċenti tal-mandat tal-GEE sar bid-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/1/UE ⁽¹⁾. Issa wasal iż-żmien li jiġġedded il-mandat għal perjodu ta' hames snin u b'hekk jiġu appuntati l-membri l-ġodda.
- (4) Il-GEE għandu l-inkarigu li jagħti gwida etika lill-Kummissjoni Ewropea, jew meta din titlobha, jew fuq l-inizjattiva tiegħu u bi ftehim mal-Kummissjoni. Il-Kummissjoni tista' tiġbed l-attenzjoni tal-GEE lejn kwistjonijiet li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill iqisuhom ta' importanza etika kbira.
- (5) Għandhom jiġu stabbiliti r-regoli dwar l-iżvelar tal-informazzjoni mill-membri tal-grupp.
- (6) Id-dejta personali għandha tiġi pproċessata skont ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾.
- (7) Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/1/UE għandha tithassar,

ADDOTTAT DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Mandat

Il-mandat tal-Grupp Ewropew dwar l-Etika fix-Xjenza u fit-Teknoloġiji l-Ġodda, minn hawn 'il quddiem "il-GEE", jiġġedded għal hames snin.

⁽¹⁾ Deciżjoni tal-Kummissjoni 2010/1/UE tat-23 ta' Diċembru 2009 dwar it-tiġdid tal-mandat tal-Grupp Ewropew dwar l-Etika fix-Xjenza u fit-Teknoloġiji l-Ġodda (ĠU L 1, 5.1.2010, p. 8).

⁽²⁾ Regolament (KE) Nru 45/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2000 dwar il-protezzjoni ta' individwu fir-rigward tal-ipproċessar ta' dejta personali mill-istituzzjonijiet u l-korpi tal-Komunità u dwar il-moviment liberu ta' dik id-dejta (ĠU L 8, 12.1.2001, p. 1).

Artikolu 2

Inkarigu

L-inkarigu tal-GEE għandu jkun li jagħti l-pariri lill-Kummissjoni dwar kwistjonijiet etici marbutin max-xjenzi u mat-teknoloġiji l-godda, u dwar l-implikazzjonijiet soċjali aktar wesgħin tal-avvanzi f'dawn l-oqsma, jew meta titolbu pariri il-Kummissjoni jew fuq talba mill-president tiegħu bi qbil mas-servizzi tal-Kummissjoni. Għaldaqstant, il-Grupp għandu:

- (a) jidentifika, jiddefinixxi u jeżamina l-kwistjonijiet etici li jitqajmu mill-iżviluppi fix-xjenza u fit-teknoloġiji;
- (b) jipprovdi gwida, permezz ta' analizijiet u rakkomandazzjonijiet orjentati lejn il-promozzjoni tat-tfassil tal-politiki etici tal-UE filwaqt li jqis il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 3

Konsultazzjoni

Il-Kummissjoni tista' tikkonsulta lill-grupp dwar kwalunkwe kwistjoni fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 2. F'dan il-kuntest, il-Kummissjoni tista' tiġbed l-attenzjoni tal-Grupp lejn kwistjonijiet li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill iqisuhom ta' importanza etika kbira.

Artikolu 4

Shubija — Hatra

1. Il-GEE għandu jkollu sa 15-il membru. Il-membri għandhom ikunu kompetenti fil-qasam imsemmi fl-Artikolu 2.
2. Il-membri jagħtu s-servizz tagħhom f'kapacità personali. Huma għandhom jagħtu l-pariri lill-Kummissjoni fl-interess tal-pubbliku u mingħajr ebda influwenza barranija. Il-membri għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni malli jkollhom ebda kunflitt ta' interess li jista' jikkomprometti l-imparjalità tagħhom.
3. Il-membri se jiġu mahturin mill-President tal-Kummissjoni fuq proposta tal-Kummissarju responsabbli għar-Riċerka, ix-Xjenza u l-Innovazzjoni wara li jkunu rrispondew sejha għall-espressjoni ta' interess biex jidhlu membri tal-GEE u li jkun sar il-proċess tal-għażla ssorveljat minn Kumitat tal-Identifikazzjoni, u bbażat fuq il-kriterji stipulati fil-paragrafi 4 u 6 ta' dan l-Artikolu.
4. Meta jkun qed jipproponi l-membri tal-GEE, il-Kumitat tal-Identifikazzjoni għandu kemm jista' jkun jipprova jiżgura livell għoli ta' għarfien espert u ta' pluraliżmu, bilanċ ġeografiku, u rappreżentanza bbilanċjata tal-għarfien u tal-oqsma ta' interess rilevanti, filwaqt li jqis il-kompiti speċifiċi tal-GEE, it-tip ta' għarfien espert li jkun meħtieġ, u t-tweġib għas-sejha għall-espressjoni ta' interess. Il-GEE għandu jkun indipendenti, pluralistiku u multidixxiplinarju.
5. Kull membru tal-GEE għandu jinhatar għal perjodu ta' sentejn u nofs. Fi tmiem dan iż-żmien, il-hatra tista' tiġġedded. Wara l-ewwel hatra, membru jista' jinhatar mill-ġdid għall-massimu ta' darbtejn oħra.
6. Fl-għażla tal-kandidati li japplikaw biex jinhatru membri ta' dan il-Grupp, se jitqiesu l-fatturi u l-kriterji li ġejjin:
 - (a) Il-kompożizzjoni tal-grupp trid tiżgura li dan ikun jista' jagħti pariri indipendenti u tal-ogħla kwalità, li jikkumbinaw l-għaqal u l-hsieb orjentat lejn il-ġejjieni. Il-kredibbiltà tal-grupp għandha tinbena fuq il-bilanċ tal-kwalitajiet tal-irġiel u n-nisa li jiffurmawh, u dawn għandhom il-koll flimkien jirriflettu l-firxa ta' perspettivi madwar l-Ewropa. Għandu jitqies b'mod strett il-bilanċ ta' nisa u rġiel fil-grupp, kif ukoll il-bilanċ tal-etajiet u tal-firxa ta' pajjiżi li jkunu ġejjin minnhom.
 - (b) Il-Membri tal-grupp għandhom ikunu esperti magħrufin internazzjonalment, b'rekord ta' eċċellenza u esperjenza fil-livell Ewropew u dinji.

- (c) Il-Membri għandhom jirriflettu l-firxa wiesgħa tad-dixxiplini tal-mandat tal-grupp, f'dak li jikkoncerna l-filosofija u l-etika; ix-xjenzi naturali u soċjali; u l-liġi. Madankollu, ma għandhomx iqisu ruhhom bħala rappreżentanti ta' dixxiplina, perspettiva tad-dinja, jew linja ta' riċerka partikolari; għandu jkollhom perspettiva wiesgħa li b'mod kollettiv tirrifletti fehim tal-iżviluppi importanti li jkunu għaddejjin jew se jibdew, dawn jinkludu perspettivi interdixxiplinari, transdixxiplinari u multidixxiplinari, u fehim tal-hteġa ta' pariri etiċi fil-livell Ewropew.
- (d) Apparti milli jkollhom reputazzjonijiet tajbin ippruvati, kollettivament, il-membri tal-grupp għandu jkollhom l-esperjenza tal-ghotja ta' pariri etiċi lill-fassala tal-politiki, li jkunu kisbuha minn firxa wiesgħa ta' Stati Membri, kemm fil-livell Ewropew kif ukoll f'dak internazzjonali.
- (e) Il-grupp għandu jinkludi membri li jkollhom l-esperjenza f'korpi bħalma huma kunsilli u kunitati konsultattivi, konsulenti ta' gvernijiet, kunsilli nazzjonali dwar l-etika, universitajiet u istituti ta' riċerka. Jista' jkun ta' għid għall-grupp jekk jiġu inklużi membri li jkunu kisbu l-esperjenza tagħhom f'aktar minn pajjiż wiehed, u membri li jkunu ġejjin minn pajjiżi barra l-Unjoni Ewropea.
7. L-għażla tal-membri tal-GEE se ssir fuq il-bażi ta' sejha miftuha għall-espressjonijiet ta' interess li tispeċifika kif għandha timtela l-applikazzjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika s-sejha fis-sit web Europa. Għandu jkun hemm ippubblikata wkoll holqa bejn ir-Registru tal-esperti tal-Kummissjoni, u entitajiet oħrajn simili ("ir-registru tal-gruppi esperti") u s-sit web Europa.
8. In-nominazzjonijiet jistgħu jiġu ppreżentati dment li l-innominat isegwi l-mod preskritt biex wiehed jimla u jressaq l-applikazzjoni tiegħu.
9. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-lista tal-membri tal-GEE fir-Registru tal-gruppi esperti.
10. Il-kandidati addattati li ma jinhatrux skont il-paragrafu 2 ta' dan l-Artikolu, għandhom jitpoġġew fuq lista ta' riżerva. Il-President tal-Kummissjoni jista' jahtar il-membri minn din il-lista ta' riżerva.
11. F'każ li membru ma jibqax kapaċi jikkontribwixxi b'mod effettiv għall-hidma tal-GEE, jew jirriżenja, jew ma jikkonformax mal-kundizzjonijiet stipulati fl-Artikolu 339 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, il-President tal-Kummissjoni jista' jahtar membru ieħor minflok mil-lista ta' riżerva, għall-kumpliment taż-żmien tal-kariga tal-membri oriġinali.

Artikolu 5

Hidma

1. Id-Direttorat Ġenerali għar-Riċerka u l-Innovazzjoni, b'kooperazzjoni fil-qrib mal-president tal-GEE, ikun responsabbli mill-koordinazzjoni u l-organizzazzjoni tal-hidma tal-GEE u biex jipprovdilu s-Segretarjat.
2. Il-membri tal-GEE għandhom jeleġġu president u viċipresident minn fosthom permezz ta' votazzjoni b'maġġoranza sempliċi, li jservu tul il-kariga tal-grupp.
3. Il-membri tal-GEE u l-esperti mistiedna, għandhom jikkonformaw mal-obbligi tas-segretezza professjonali stabbiliti fit-Trattati u fir-regoli ta' implimentazzjoni tagħhom, kif ukoll mar-regoli tal-Kummissjoni dwar is-sigurtà fir-rigward tal-protezzjoni tal-informazzjoni kklassifikata tal-UE, stabbiliti fid-Deciżjonijiet tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 ⁽¹⁾ u (UE, Euratom) 2015/444 ⁽²⁾. F'każ li dawn l-obbligi ma jiġux irrispettati, il-Kummissjoni tista' tiehu l-miżuri xierqa kollha.
4. Il-Kummissjoni trid tkun taqbel mal-Programm ta' Hidma tal-GEE li jista' jkun jinkludi l-analizijiet etiċi li jissuġġerixxi fuq l-inizjattiva tiegħu l-GEE. Kull talba ta' analiżi etika għandha tinkludi l-parametri tal-analiżi mitluba. Meta titlob parir mingħand il-GEE, il-Kummissjoni għandha tistabbilixxi limitu ta' żmien li fih għandu jingħata l-parir.
5. L-Opinjoni tal-GEE għandu jkun fihom sett ta' rakkomandazzjonijiet. Dawn għandhom ikunu bbażati fuq għarfien ġenerali tal-attwalitajiet l-aktar riċenti fix-xjenzi u fit-teknoloġiji kkoncernati u fuq analiżi dettaljata tal-kwistjonijiet etiċi rilevanti. Is-servizzi rilevanti tal-Kummissjoni għandhom jintgħarrfu bir-rakkomandazzjonijiet tal-GEE.

⁽¹⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/443 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar is-Sigurtà fil-Kummissjoni (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 41).

⁽²⁾ Id-Deciżjoni tal-Kummissjoni (UE, Euratom) 2015/444 tat-13 ta' Marzu 2015 dwar ir-regoli tas-sigurtà għall-protezzjoni ta' informazzjoni klassifikata tal-UE (ĠU L 72, 17.3.2015, p. 53).

6. Il-GEE għandu jahdem b'mod kolleġjali, billi jfittex li jasal għal kunsens fost il-membri. Il-GEE għandu jadotta r-Regoli ta' Proċedura tiegħu abbażi tar-Regoli ta' Proċedura standard għall-gruppi ta' esperti bil-qbil tar-rappreżentant tal-Kummissjoni. Il-proċeduri tal-hidma għandhom jippruvaw jassiguraw li kull membru jkollu parti attiva fl-attivitajiet tal-grupp.

7. Il-laqgħat tal-GEE normalment għandhom isiru fl-uffiċċji tal-Kummissjoni skont il-modalitajiet u l-kalendarju stabbiliti mill-Kummissjoni. Il-GEE għandu jiltaqa' mill-inqas sitt darbiet matul perjodu ta' 12-il xahar u dan jinvolve tnaqqas il jum ta' xogħol fis-sena. Jistgħu jiġu organizzati aktar laqgħat meta jkun hemm bżonn, bi qbil mar-rappreżentant tal-Kummissjoni.

Bl-iskop li jithejjew l-analiżijiet tal-GEE, u fil-limiti tar-riżorsi disponibbli, ir-rappreżentant tal-Kummissjoni jista':

- jistieden lill-esperti u lir-rappreżentanti tal-NGOs jew ta' organizzazzjonijiet rappreżentattivi rilevanti, meta dan ikun jixraq, għal skambju ta' fehmiet fuq bażi *ad hoc*; ir-rappreżentant tal-Kummissjoni jista' wkoll jistieden xi esperti esterni biex jiehdu sehem fil-hidma tal-GEE fuq bażi *ad hoc* u temporanja, jekk iqis li dan ikun meħtieġ biex jiġi ttrattat spettru wiesa' ta' kwistjonijiet etici li jkunu marbutin mal-avvanzi fix-xjenza u fit-teknoloġiji l-ġodda;
- jaġhti bidu għal studji biex tingħabar l-informazzjoni xjentifika u teknika kollha meħtieġa;
- jippermetti li jiġu stabbiliti gruppi ta' hidma li jiddiskutu kwistjonijiet speċifiċi;
- jistabbilixxi kuntatti mill-qrib mar-rappreżentanti tad-diversi korpi tal-etika fl-Istati Membri u f'pajjiżi terzi.

Barra minn hekk, il-Kummissjoni għandha torganizza diskussjoni pubblika biex tippromwovi d-djalogu u tizzied it-trasparenza fuq kull Opinjoni li jipproduċi l-GEE. Il-GEE għandu jistabbilixxi kuntatti mill-qrib mad-dipartimenti tal-Kummissjoni involuti fil-kwistjonijiet li jkun qed jahdem fuqhom il-Grupp.

8. Il-Grupp għandu jaġmel hiltu biex jilhaq kunsens. Madankollu, meta Opinjoni ma tiġix adottata b'mod unanimu, għandha tkun tinkludi kull perspettiva diverġenti (bħala "opinjoni ta' minoranza") u l-ismijiet tal-Membri li jaqblu ma' din il-perspettiva. L-Opinjoni għandha tintbagħat lill-President tal-Kummissjoni jew lil xi rappreżentant li jintgħażel mill-President. Kull Opinjoni għandha tiġi ppubblikata minnufih u tintbagħat lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill tal-Unjoni Ewropea malli tiġi adottata.

9. Jekk iċ-ċirkostanzi tax-xogħol jeħtieġu li parir dwar suġġett partikolari jingħata aktar malajr milli tippermetti l-adozzjoni ta' Opinjoni, jistgħu jingħataw Dikjarazzjonijiet qosra jew forom oħra ta' analiżi, li, jekk ikun hemm bżonn, wara jkunu segwiti minn analiżi aktar dettaljata fil-forma ta' Opinjoni, filwaqt li jkun żgurat li tkun rispettata t-trasparenza, kif għandha tkun għal kull Opinjoni oħra. Id-dikjarazzjonijiet jiġu ppubblikati u jitpoġġew fis-sit web tal-GEE. Bħala parti mill-Programm ta' Hidma tiegħu, il-GEE, bil-qbil tar-rappreżentant tal-Kummissjoni, jista', jekk iqis li dan ikun meħtieġ, jaġġorna Opinjoni.

10. Id-diskussjonijiet tal-GEE għandhom jibqgħu kunfidenzjali. Bi ftehim mar-rappreżentant tal-Kummissjoni, il-grupp jista', b'maġġoranza sempliċi tal-membri tiegħu, jiddeciedi li jiftah id-deliberazzjonijiet tiegħu għall-pubbliku.

11. Id-dokumenti rilevanti kollha li jkollhom rabta mal-attivitajiet tal-GEE (bħall-aġendi, il-minuti, l-Opinjoni u s-sottomissjonijiet tal-partecipanti) għandhom ikunu disponibbli, jew fir-Registru tal-gruppi tal-esperti jew permezz ta' holqa bejn ir-Registru u sit web imtella' apposta. F'każijiet eċċezzjonali, meta l-iżvelar ta' dokument jitqies li jdgħajjef il-harsien tal-interess pubbliku jew privat kif inhu ddefinit fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill⁽¹⁾, jistgħu ma jiġux ippubblikati xi dokumenti.

12. Qabel tmiem il-mandat tal-GEE, għandu jinkiteb rapport taht ir-responsabbiltà tal-president, dwar l-attivitajiet tal-Grupp. Ir-rapport għandu jiġi ppubblikat u trażmess skont il-modalitajiet stabbiliti fil-paragrafu 11.

Artikolu 6

Spejjeż tal-laqgħat

1. Il-partecipanti fl-attivitajiet tal-GEE ma jithallsux tas-servizzi tagħhom.

⁽¹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1049/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Mejju 2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni (GU L 145, 31.5.2001, p. 43).

2. L-ispejjeż tal-ivvjagġar u tal-ghajxien li jgarrbu l-partecipanti fl-attivitajiet tal-grupp għandhom jiġu rimborżati mill-Kummissjoni skont id-dispożizzjonijiet fis-sehh.
3. Dawk l-ispejjeż għandhom jithallsu lura fil-limiti tal-approprjazzjonijiet disponibbli, allokati skont il-proċedura annwali għall-allokkazzjoni tar-riżorsi.

Artikolu 7

Dispożizzjonijiet finali

Din id-Deciżjoni tiġi ppubblikata f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea u tidhol fis-sehh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tagħha. Id-Deciżjoni 2010/1/UE hija b'dan imħassra.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Mejju 2016.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Jean-Claude JUNCKER

RETTIFIKA

Rettifika tad-Direttiva tal-Kunsill 91/692/KEE tat-23 ta' Diċembru 1991 biex tistandardizza u tirrorazzjonalizza rapporti dwar l-implimentazzjoni ta' ċerti direttivi fuq l-ambjent

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Komunitajiet Ewropej L 377, 31 ta' Diċembru 1991)

(Edizzjoni Speċjali bil-Malti, Kapitolu 5, Volum 2, p. 10)

Fpaġna 18, Anness VI, punt (a):

minflok: "(a) L-Artikolu 18 tad-Direttiva tal-Kunsill 74/439/KEE tas-16 ta' Ġunju 1975 fuq ir-rimi ta' skart ta' żjut ⁽¹⁾, kif emendata bid-Direttiva 87/101/KEE ⁽²⁾."

aqra: "(a) L-Artikolu 18 tad-Direttiva tal-Kunsill 75/439/KEE tas-16 ta' Ġunju 1975 fuq ir-rimi ta' skart ta' żjut ⁽¹⁾, kif emendata bid-Direttiva 87/101/KEE ⁽²⁾."

Rettifika tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/394 tal-14 ta' Marzu 2016 dwar il-konklużjoni tal-proċedura ta' konsultazzjoni mar-Repubblika tal-Burundi skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-gruppi tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra

(Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea L 73, tat-18 ta' Marzu 2016)

It-titolu fil-paġna tal-Werrej u t-titolu fpaġna 90

minflok: "Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/394 tal-14 ta' Marzu 2016 dwar il-konklużjoni tal-proċedura ta' konsultazzjoni mar-Repubblika tal-Burundi skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-gruppi tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra",

aqra: "Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2016/394 tal-14 ta' Marzu 2016 dwar il-konklużjoni tal-proċedura ta' konsultazzjoni mar-Repubblika tal-Burundi skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' Shubija bejn il-membri tal-grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, minn naħa waħda, u l-Komunità Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa l-oħra".

Fpaġna 90, it-tieni kunsiderazzjoni

minflok: "Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-gruppi tal-Istati Afrikani, ...",

aqra: "Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-grupp ta' Stati Afrikani, ...".

Fpaġna 90, it-tieni premessa

minflok: "(2) Skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' shubija AKP-UE, inbdew konsultazzjonijiet fit-8 ta' Diċembru 2015 mar- Repubblika tal-Burundi, fil-preżenza tar-rappreżentanti tal-Grupp ta' Stati tal-Afrika, tal-Karibew u tal-Paċifiku, inklużi l-Unjoni Afrikana, il-Komunità tal-Afrika tal-Lvant u n-Nazzjonijiet Uniti.",

aqra: "(2) Skont l-Artikolu 96 tal-Ftehim ta' shubija AKP-UE, inbdew konsultazzjonijiet fit-8 ta' Diċembru 2015 mar-Repubblika tal-Burundi, fil-preżenza tar-rappreżentanti tal-Grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, inklużi l-Unjoni Afrikana, il-Komunità tal-Afrika tal-Lvant u n-Nazzjonijiet Uniti."

Fpaġna 92, l-Anness, fl-Abbozz ta' Ittra, l-ewwel paragrafu, l-ewwel sentenza:

minflok: "L-Unjoni Ewropea tqis li għadd ta' elementi essenzjali msemmija fl-Artikolu 9 tal-Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-gruppi tal-Istati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, ...",

aqra: "L-Unjoni Ewropea tqis li għadd ta' elementi essenzjali msemmija fl-Artikolu 9 tal-Ftehim ta' shubija bejn il-membri tal-grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku, ...".

Fpaġna 94, l-Anness, fl-Iskeda tal-Impenji, it-tieni kolonna, it-tieni paragrafu, l-ewwel sentenza:

minflok: "F'dan ir-rigward, żewġ programmi ta' emerġenza (l-aċċess għall-kura tas-saħħa — EUR 40 000 000 — u l-alimentazzjoni/l-iżvilupp rurali — EUR 15 000 000 — se jkunu ppreżentati lill-korpi deċiżjonali tal-Unjoni Ewropea ...",

aqra: "F'dan ir-rigward, żewġ programmi ta' emerġenza (l-aċċess għall-kura tas-saħħa — EUR 40 000 000 — u l-alimentazzjoni/l-iżvilupp rurali — EUR 15 000 000) — se jkunu ppreżentati lill-korpi deċiżjonali tal-Unjoni Ewropea ...".

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)



L-Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet tal-Unjoni Ewropea
2985 Il-Lussemburgu
IL-LUSSEMBURGU

MT